

# CINEFIL 2019

Projections cinématographiques autour des nations celtes :  
du lundi 5 au vendredi 9 août, de 14h00 à 18h00



# Festival INTERCELTIQUE

## Lorient

L'autre Finistère : au bout du chemin,  
la joie et la chaleur des celtes du sud

[www.festival-interceltique.bzh](http://www.festival-interceltique.bzh)

2-11  
AOÛT

Année de la  
GALICE  
2019

## Programmation

**Auditorium du Cercle Saint-Louis, Place Anatole Le Braz, 56100 LORIENT**

### Lundi 5 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener : Le pourquoi de l'hommage

**14h15** : Galice et musique

- « Tempo Da Recolleita » (Galice)
- « Beyond Flamenco » (Jota) (Espagne)

**16h15** : La jeune création

- « Vague d'Acadie » (Acadie)
- « Mera » (Île de Man), suivi d'une rencontre avec Mera Royle

### Mardi 6 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener : Apprendre auprès des anciens et transmettre aux jeunes générations

**14h15** : Écosse et golf

- « Tommy's Honour » (Écosse)

**16h15** : Luttes sociales

- « A Golpe de Tacón » (Asturies)
- « Un Homme est mort » (Bretagne), suivi d'une rencontre avec le scénariste Kris

### Mercredi 7 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener : L'engagement pour la langue et la création

**14h15** : Galice et histoire

- « Galice, la part Celte de l'Espagne » (France)
- « Costa da Morte » (Galice)

**16h15** : Musiques et transmissions

- KuB : « La fête du chant traditionnel à Bovel » (Bretagne)
- « Yann-Fañch Kemener : Tremen en ur ganañ » (Bretagne), suivi d'une rencontre avec Anne Auffret, Heikki Bourgault, Daniel Le Guevel et Lillis O Laoire

### Jeudi 8 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener : Création théâtrale, création musicale

**14h15** : Irlande et jeunesse

- « An Island » (Irlande)
- « Sing Street » (Irlande)

**16h45** : Bretagnes et animations

- « Miston, le ptit chutiaù » (Bretagne)
- « Le Quatuor à Cornes, le meuh'king of » (Bretagne)
- « Le Quatuor à Cornes » (Bretagne), suivi d'une rencontre avec Yves Cotten

### Vendredi 9 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener : Création musicale

**14h15** : Identités et pluralités

- « Kernow » (Cornouailles)
- « Pride » (Pays de Galles)

**16h45** : Quête de soi

- « Tracks » (Australie)

## Lundi 5 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener

**« Le pourquoi de l'hommage »**

Durée : 15'

**14h15** : Galice et musique

**« Tempo da Recolleita » (VOSTFR) de Félix Blume**



Durée : 32'

Année, nationalité : 2008, Belgique et Galice

En Galice, certains jeunes se réintéressent à leurs origines culturelles. Ils partent alors à la rencontre de leurs « mémoires vivantes », les anciens des petits villages. Ce n'est qu'après de longues discussions qu'ils obtiennent enfin la confiance des personnes âgées qui acceptent de transmettre les chants de leur jeunesse.

**« Beyond Flamenco (Jota) » (VOSTFR) de Carlos Saura**



Durée : 87'

Année, nationalité : 2016, Espagne

Manuel de Falla, Carlos Nuñez ou Sara Baras : autant de musiciens et danseurs qui continuent à faire vivre la Jota, cet art majeur de la culture espagnole, l'une des sources du flamenco. Après *Tango* ou *Argentina*, Carlos Saura propose un nouveau voyage musical.

**16h15** : La jeune création

**« Vague d'Acadie » (VF) de Phil Comeau**



Durée : 100'

Année, nationalité : 2018, Acadie

De nos jours, les artistes acadiens déferlent comme un véritable raz de marée sur le Québec, le Canada et l'Europe. Jamais autant de musiciens et de chanteurs, venant d'une aussi petite région au Canada, n'auront réussi à s'exporter si bien dans la francophonie, dans des styles musicaux très différents. L'artiste Joseph Edgar part à leur rencontre, pour tenter de comprendre ce phénomène et évoquer entre autres avec eux transmission, choix de langue ou lieux de résidence.

**« Mera » de Patrick Crellin et Bethany White**



Durée : 9'

Année, nationalité : 2019, Ile de Man

Mera Royle est une jeune harpiste de l'île de Man. En 2018, elle a remporté le BBC Radio 2 Young Folk Award. Ce film explore son parcours musical et l'impact de son succès non seulement sur sa vie, mais également pour la musique folk et traditionnelle de l'île de Man, en pleine ébullition. Film doublé en français en simultané.  
**La projection sera suivie d'une rencontre avec Mera Royle.**

## Mardi 6 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener

**« Apprendre auprès des anciens et transmettre aux jeunes générations »**

Durée : 15'

**14h15** : Écosse et golf

**« Tommy's Honour » (VOSTFR) de Jason Connery**



Durée : 107'

Année, nationalité : 2016, Écosse

En 1886, à Saint-Andrews, en Ecosse, "Old Tom" Morris l'intendant du golf royal est une véritable légende locale. Il a créé le premier championnat Open de golf. Cependant, Tommy son fils, encore adolescent, lui vole la vedette en remportant l'Open Britannique à quatre reprises. Père et fils se livrent alors une véritable concurrence sur les greens.

**16h15** : Luttes sociales

**« A Golpe de Tacón » (VOSTFR) d'Amanda Castro**



Durée : 21'

Année, nationalité : 2007, Asturies

L'histoire d'Anita Sirgo et de Tina Pérez, qui se sont battues pour leurs droits et ceux de leur famille lors de la grève des mineurs dans les Asturies dans les années 1960. Ces événements ont provoqué la première réponse organisée du mouvement ouvrier et du monde intellectuel à la dictature. C'est un hommage à leur force, leur dignité et leur défi à la dictature franquiste.

**« Un homme est mort » (VF) d'Olivier Cossu, Scénariste : Kris**



Durée : 66'

Année, nationalité : 2017, Bretagne

Brest 1950. La ville est en pleine reconstruction. Lors d'une manifestation, un jeune ouvrier est abattu d'une balle en pleine tête. René Vautier, cinéaste militant communiste, vient alors filmer les conditions de vie. Puis on improvise des projections sur les piquets de grèves, donnant un nouvel élan à la lutte.

**La projection sera suivie d'une rencontre avec le scénariste Kris.**

## Mercredi 7 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener

### **« L'engagement pour la langue et la création »**

Durée : 15'

**14h15** : Galice et histoire

### **« Galice, la part Celte de l'Espagne » (VF) d'Elephant doc pour Arte**



Durée : 13'

Année, nationalité : 2017, France

À la pointe extrême de la côte nord espagnole, la Galice est une terre de mystère qui déroute les voyageurs. Nimbées dans les brumes et les vents de l'Atlantique Nord, elle déroule des kilomètres de plages, de criques et de rías. Partout, l'héritage celte est présent et imprègne la culture, le paysage, l'architecture...

### **« Costa da Morte » (VOSTFR) de Lois Patiño**



Durée : 81'

Année, nationalité : 2013, Galice

Costa da Morte est une région de Galice considérée comme la fin du monde à l'époque romaine. Son nom vient des nombreux naufrages survenus au cours de l'histoire dans cette région faite de roches, de brouillard et de tempêtes...

**16h15** : Musiques et transmissions

### **« La fête du chant traditionnel à Bovel » (VF) de Hervé Portanguen par KuB le webmédia breton de la culture**



Durée : 13'

Année, nationalité : 2018, Bretagne

Du temps de la tradition orale, les chants se transmettaient de bouche à oreille. Chanter, c'était non seulement s'exprimer mais aussi entretenir la mémoire des textes et des mélodies. À Bovel chaque année, se réunissent des chanteurs qui raniment des chants dont on ignore parfois l'origine, venus jusqu'à nous grâce à leur pratique et au travail de collectage et de conservation.

### **« Yann-Fañch Kemener : Tremen en ur ganañ » (VOSTFR) de Ronan Hirrien pour France 3**



Durée : 52'

Année, nationalité : 2019, Bretagne

Yann-Fañch Kemener est passé en chantant. Il a consacré sa vie au chant populaire en breton et à sa langue. C'était une des voix les plus connues de Bretagne. Ce documentaire apparaît aujourd'hui comme un au-revoir du chanteur à tous ceux qui l'ont aimé. **Une rencontre suivra avec Anne Auffret, Heikki Bourgault, Daniel Le Guevel et Lillis O Laoire.**

## Jeudi 8 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener

### **« Cr éation th éâtrale, cr éation musicale »**

Durée : 15'

**14h15** : Irlande et jeunesse

### **« An Island » (Muet) de Rory Byrne**



Durée : 13'

Année, nationalité : 2017, Irlande

Ce court métrage immersif décrit le voyage physique et émotionnel entrepris par un explorateur solitaire qui se lance à la conquête d'une île isolée.

### **« Sing Street » (VOSTFR) de John Carney**



Durée : 106'

Année, nationalité : 2016, Irlande

Dublin, années 80. Un lycéen doit rejoindre les bancs de l'école publique. Il se retrouve au milieu d'élèves turbulents qui le malmènent. Pour s'échapper de cet univers violent, un objectif :

impressionner la plus jolie fille du quartier. Il décide alors de monter un groupe et de se lancer dans la musique.

**16h45** : Bretagnes et animations

### **« Miston, le ptit chutiaù » (VO) de Romain Ricaud et Michael Génévée**



Durée : 2'

Année, nationalité : 2009, Bretagne

Miston, le ptit chutiaù ét a qri sa meman !

Le premier (et à ce jour le seul) dessin animé pédagogique en langue gallo ... pour le plaisir de la découverte !

### **« Le Quatuor à Cornes, le meuh'king of » (VF) de Céline Dréan**

Durée : 6'

Année, nationalité : 2018, Bretagne

L'envers du décor : des croquis d'Yves Cotten à la réalisation de deux films d'animation, un dessin animé où les images sont travaillées à l'ordinateur et un film avec des marionnettes animées.

### **« Le Quatuor à Cornes » (VF) de B.Botella, A.Demuynck, E.Gorgiard, P.Hecquet**



Durée : 43'

Année, nationalité : 2018, Bretagne

Aglaé la pipelette, Rosine la tête en l'air, Clarisse la peureuse et Marguerite la coquette ne se contentent pas de regarder passer les trains. Ce petit troupeau de vaches vous entraîne dans leurs aventures à travers ce programme de 3 courts meuhtrages plein de tendresse et d'humour ! **La séance sera suivie d'une rencontre avec Yves Cotten.**

## Vendredi 9 août

**14h00** : Hommage à Yann-Fañch Kemener

**« Crédit musical »**

Durée : 15'

**14h15** : Identités et pluralités

**« Kernow » (VOSTFR) de Liam Martin**



Durée : 16'

Année, nationalité : 2017, Cornouailles

Avec une langue et une histoire distincte, les habitants de Cornouailles se sentent différents des Anglais. Ils découvrent le statut de minorité que leur a accordé le Royaume-Uni en 2014.

**« Pride » (VOSTFR) de Matthew Warchus**



© Pathé Distribution

Durée : 120'

Année, nationalité : 2014, Pays de Galles

Eté 1984 - Alors que Margaret Thatcher est au pouvoir, le Syndicat des Mineurs vote la grève. Un groupe d'activistes gay et lesbien décide de leur venir en aide. Comme le syndicat leur ferme la porte, ils embarquent à bord d'un minibus pour aller remettre l'argent aux ouvriers. Ainsi débute l'histoire extraordinaire de deux communautés que tout oppose qui s'unissent pour défendre la même cause.

**16h45** : Quête de soi

**« Tracks » (VOSTFR) de John Curran**



Durée : 112'

Année, nationalité : 2013, Australie

En 1975, Robyn Davidson, une jeune femme en quête de sens, abandonne sa vie urbaine pour traverser le désert Australien sur 2700 km. Sa solitude sera troublée par Rick Smolan, un photographe du National Geographic qui couvre son expédition. Inspiré d'une histoire vraie, son périple est jalonné de rencontres qui lui permettent de s'ouvrir au monde et de découvrir sa force intérieure.



**CONTACT**

**Festival Interceltique de Lorient**  
**Rue Pierre Guergadic - 56100 Lorient**

**Catherine DELALANDE – Responsable bénévole CinéFIL : 06 11 30 60 28**  
**Email : [catherine.delalande@kmel.bzh](mailto:catherine.delalande@kmel.bzh)**

**Léa BARRIER – Assistante coordination artistique, développement cinématographique  
et actions culturelles : 07 68 82 42 67**  
**Email : [prog@interceltique-lorient.bzh](mailto:prog@interceltique-lorient.bzh)**

